



ROMÂNIA



JUDEȚUL COVASNA
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI COVASNA

HOTĂRÂREA NR. 101/2013

Cu privire la revocarea HCL 68/2013 privind aprobarea scoaterii din rezerva comisiei de stabilire a dreptului de proprietate privată asupra terenurilor a unor trupuri de pășune în vederea menținerii lor în proprietatea orașului.

Consiliul local al orașului Covasna, întrunit în ședința **ordinară** din data de **29 AUGUST 2013**, ședință legal constituită, fiind prezentă majoritatea consilierilor în funcție (16),

Analizând expunerea de motive a Primarului, raportul compartimentului de specialitate, avizul comisiilor de specialitate juridică și de administrare a domeniului public și privat, precum și avizul de legalitate dat de secretara orașului,

În baza sesizării Prefectului județului Covasna, nr.9968/25.07.2013 cu privire la nelegalitatea **hotărârii 68/2013** a Consiliului local Covasna pe motivul principal că și terenurile din domeniul privat al orașului, cu destinația de izlazuri comunale trebuie înscrise **pe anexa nr.5** la Normele aprobate prin HG nr.401/2013 pentru aprobarea Normelor de aplicare a **Legii 165/2013** privind măsurile pentru finalizarea procesului de restituire, în natură sau prin echivalent, a imobilelor preluate în mod abuziv în perioada regimului comunist în România, pășunile comunale fiind incluse în anexa 16 a orașului Covasna privin izlazurile comunale, anexă validată în baza Legii 18/1991.

În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (1), art. 45 alin. (1), și art. 115 alin. (1) lit."b" din **Legea 215/2001** - legea administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Cu votul „pentru” a 16 consilieri, „împotrivă” a - consilieri și „abțineri” a - consilieri.

HOTĂRĂȘTE:

Art.unic. – Se revocă HCL 68/2013 privind aprobarea scoaterii din rezerva comisiei de stabilire a dreptului de proprietate privată asupra terenurilor a unor trupuri de pășune în vederea menținerii lor în proprietatea orașului

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
ȘERBAN DUMITRU



Contrasemnează
SECRETAR
VASILICA ȚENEA

Raport de specialitate

Cu privire la desemnarea reprezentantului Consiliului Local în vederea semnării Convenției civile pentru asigurarea dreptului de servitute necesar pentru bransarea la gaze naturale a construcției în curs, pe terenul concesionat de către TTS (Transport Trade Services) S.A.

Pe terenul concesionat de către "TTS (Transport Trade Services) S.A .", este în curs de construire hotelul cu 3 stele, iar actual beneficiarul consiunii dorește bransarea la gaze naturale.

În vederea racordării, distribuitorul a găsit oportuna soluția realizării bransamentului la 8 m de la limita de proprietate cea ce determină necesitatea încheierii Convenției civile pentru acordarea servitutii pe terenul concesionat, proprietatea orasului.

În aceste condiții în calitate de administrator al domeniului privat al orașului Consiliul Local, trebuie să decida asupra acordării dreptului de servitute și numirea reprezentantului care va semna Convenția civilă susamintită.

Având în vedere cele prevăzute de legea 215 /2001 privind administrația publică locală la articolul 123, se propune:

1. Aprobarea înregistrării dreptului de servitute a în favoarea S.C. Distrigaz Sud Retele SRL și S.C. GDF Suez Energy Romania S.A, pe terenul cuprins în C.F. 25679 cu număr cadastral identic, valabil pe perioada existenței construcțiilor pe acest teren.

2. Numirea reprezentantului orașului Covasna pe domnul primar Thiesz Janos, pentru semnarea convenției civile și actele notariale necesare înregistrării dreptului de servitute în evidente imobiliare.

Compartiment urbanism
Rakosi Aron



Expunere de motive

Cu privire la desemnarea reprezentantului Consiliului Local în vederea semnării Conventiei civile pentru asigurarea dreptului de servitute necesar pentru bransarea la gaze naturale a construcției în curs, pe terenul concesionat de către TTS (Transport Trade Services) S.A.

Pe terenul concesionat de către "TTS (Transport Trade Services) S.A .", este în curs de construire hotelul cu 3 stele, iar actual beneficiarul consiuni dorește bransarea la gaze naturale.

În vederea racordării, distribuitorul a găsit oportuna soluția realizării bransamentului la 8 m de la limita de proprietate cea ce determină necesitatea încheierii Conventiei civile pentru acordarea servitutii pe terenul concesionat, proprietatea orașului.

În aceste condiții în calitate de administrator al domeniului privat al orașului Consiliul Local, trebuie să decida asupra acordării dreptului de servitute și numirea reprezentantului care va semna Conventia civila susamintită.

Având în vedere cele prevăzute de legea 215 /2001 privind administrația publică locală la articolul 123, se propune:

1. Aprobarea înregistrării dreptului de servitute a în favoarea S.C. Distrigaz Sud Rețele SRL și S.C. GDF Suez Energy Romania S.A, pe terenul cuprins în C.F. 25679 cu număr cadastral identic, valabil pe perioada existenței construcțiilor pe acest teren.

2. Numirea reprezentantului orașului Covasna pe domnul primar Thiesz Janos, pentru semnarea conventiei civile și actele notariale necesare înregistrării dreptului de servitute în evidente imobiliare.

Primar,
Thiesz Janos

Sediu social: Bd Mărășești nr. 4-6
Sector 4, București. Cod poștal 040254
Tel.: 021 301 20 00
www.distrigazsud-rețele.ro

DISTRIGAZ SUD
REȚELE 
GDF SUEZ

Departament Clientela
Serviciul Acces Gaz si Reclamatii
Birou Acces Gaz Ploiesti
Cartier Albert, Nr.956, Prahova - Blejoi, O.P.
nr.1 Ploiesti, Casuta Postala nr. 133
contact-rețele@distrigazsud-rețele.ro

Nr. 1087 /Data 08.06.2013

Catre,

SC TTS(TRANSPORT TRADE
SERVICES)SA
Strada VASELOR, nr.34,
sect.SECTOR 2, loc. BUCURESTI,
jud. Bucuresti, cod 021254
Cod client: 1910529238

Instiintare documente obligatorii in vederea racordarii

Stimate solicitant,

Prin prezenta va comunicam faptul ca pentru racordarea la Sistemul de distributie este necesar sa ne transmiteti urmatoarele documente:

- Plan de incadrare in zona cu viza de la Oficiul de cadastru;
- Act de servitute pentru conducta;
- Extras Carte Funciara informare pe luna in curs -original;
- Ridicare topo, memoriu si aviz, vizate de Oficiul de cadastru (in original);
- Conventie de uz si servitute, conform prevederilor Regulamentului de acces la sistemele de distributie, aprobat prin HG nr.1043/2004.

Avand in vedere ca pentru a va putea racorda la Sistemul de Distributie este necesara amplasarea instalatiilor Operatorului pe proprietate privata, societatea noastra isi rezerva dreptul de a amana termenul de emitere a acordului de acces si a contractelor de cofinantare/racordare pana la semnarea conventiei de uz si servitute.

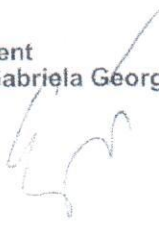
Pentru incheierea acestui document, veti gasiti in prezenta corespondenta un model de conventie. Va rugam sa contactati un notar public in vederea redactarii conventiei de uz si servitute, conform modelului atasat. Dupa redactare va rugam sa va adresati reprezentantului nostru local - Costin Mihaela Dorina, la tel. 0749692731, in vederea validarii si semnarii.

Va informam ca toate aceste documente sunt necesare in vederea obtinerii avizelor si autorizatiilor de la autoritatile locale.

Va attentionam ca transmiterea acestor documente obligatorii trebuie sa se faca pana cel tarziu in 5 zile de la data incheierii Contractului de racordare sub sanctiunea rezilierii acestuia. Data incheierii contractului de racordare este considerata data semnarii contractului de catre Solicitant si transmiterea acestuia catre Distrigaz Sud Rețele, conform Codului Civil.

In speranta ca am raspuns pe deplin solicitarii dvs., va asiguram de intreaga noastra consideratie si disponibilitate.

Emitent
Botea Gabriela Georgeta



CONVENTIE CIVILA

Partile contractante :

SC TTS(Transport Trade Services) SA Bucuresti cu sediul în sector 2 Bucuresti str. Vaselor nr. 34 ,înscrisa la Registrul Comertului sub nr.J40/296/1997; CodFiscal RO9089452; cont RO96ABNA4100264100170700RBS Bank(Romania)SA

reprezentata prin **Stanciu Ion** director general denumiti in continuare **PROPRIETARI, si**

Subscrisa, **SC DISTRIGAZ SUD RETELE SRL**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, corp B, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/2728/2008, CUI 23308833, reprezentata de, cetatean roman, domiciliat in, identificat cu C.I. seria ... nr., eliberata de, la data de, CNP, conform Procurii speciale autentificata sub nr. de Biroul Notarilor Publici, denumita in continuare **DISTRIGAZ SUD RETELE,-----**

Subscrisa, **SC GDF SUEZ Energy Romania SA**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/5447/2000, CUI 13093222, reprezentata de reprezentata de, cetatean roman, domiciliat in, identificat cu C.I. seria ... nr., eliberata de, la data de, CNP, conform Procurii speciale autentificata sub nr. de Biroul Notarilor Publici, denumita in continuare **GDF SUEZ,-----**

In conformitate cu dispozitiile art. 626 Cod civil, incheiem prezenta conventie in urmatoarele conditii :-

Obiectul conventiei : -

Subsemnatii, **SC TTS(Transport Trade Services) SA Bucuresti**, suntem proprietarii **terenului situat in loc.Covasna str.Mihai Eminescu Nr.225**, inscris in **cartea funciara nr 25679 a localitatii COVASNA**

Subsemnatii, **SC TTS(Transport Trade Services) SA Bucuresti** ., declaram ca am dobandit dreptul de proprietate asupra acestui teren, astfel : **Prin contract de concesiune nr.102/10.01.2011**

Subsemnatii, **SC TTS(Transport Trade Services) SA Bucuresti**, in baza documentatiei cadastrale, intocmita de **S.C.EUROTOPO S.R.L.** si in baza Certificatului de urbanism nr. 39/16.04.2013 eliberat de Primaria Orasului Covasna, suntem de acord sa constituim, asupra **lotului de teren** cu numar cadastral **25679**, proprietatea subsemnatilor, **in suprafata de 4378 mp.**, in favoarea **DISTRIGAZ SUD RETELE un drept de uz si un drept de servitute de trecere pentru instalare, intretinere si exploatare conducta de gaze naturale.**

Partile convin ca drepturile de uz si drepturile de servitute, care se creeaza prin prezenta conventie in favoarea Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ, se constituie fara nicio

pretentie financiara, prezenta sau viitoare, pe toata durata de existenta a conductei de gaze naturale.

Proprietarii declara ca au luat la cunostinta de dreptul acordat de art. 113 din Legea nr.123/2012, *legea energiei electrice si a gazelor naturale*, coroborat cu HG nr.1240/2012, *pentru aprobarea regulilor procedurale privind conditiile si termenii referitori la durata, continutul si limitele de exercitare a drepturilor de uz si servitute asupra proprietatilor private afectate de obiectivul/sistemul din sectorul gazelor naturale, a conventiei-cadru, precum si a regulilor procedurale pentru determinarea cuantumului indemnizatiilor si a despăgubirilor si a modului de plată a acestora*, si sunt de acord sa renunte in mod expres si irevocabil la dreptul de a cere o indemnizatie de ocupare temporara a terenului si/sau de acces pe teren sau alte categorii de despăgubiri legate de ocuparea temporara a terenului si accesul pe teren, in vederea realizarii, reabilitarii, intretinerii sau modernizarii obiectivelor/sistemelor, asigurarii functionarii normale a capacitatilor prin efectuarea reviziilor, reparatiilor si a interventiilor necesare obiectivelor/sistemelor.

In acest sens, proprietarii se obliga, fara nicio pretentie financiara, sa puna la dispozitia Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ terenul cu numar cadastral **25679** in suprafata de 4378 m², necesar efectuarii lucrarii de extindere a sistemului de distributie si executie bransamente de gaze naturale pe perioada desfasurarii lucrarilor respective.

Proprietarii au dreptul de a beneficia de degajarea terenului la sfarsitul perioadei de executie a lucrarilor antementionate si de repunerea acestuia in situatia anterioara, daca este cazul.

Potrivit destinatiei, servitutele de trecere sunt instituite in folosul **DISTRIGAZ SUD RETELE si GDF SUEZ** in conditiile art. 755 C.Civ., cu mentinerea lor, in caz de instrainare ori divizare, de catre proprietarii terenului aservit.

In cazul executarii unor lucrari trebuincioase la conducta de alimentare cu gaze naturale, lucrarile se vor executa pe cheltuiala exclusiva a **DISTRIGAZ SUD RETELE**, proprietarii fondului aservit au obligatia acceptarii executarii lucrarilor

Toate intretinerile si lucrarile se vor face fara a produce daune fondului aservit, existand obligatia repunerii fondului in starea initiala si plata eventualelor daune produse.

In timpul si dupa realizarea conductei de gaze naturale, proprietarii terenului au obligatia de a permite accesul neconditionat al angajatilor si colaboratorilor **DISTRIGAZ SUD RETELE** in scopul efectuarii activitatilor de verificare, intretinere si reparare a sistemului de distributie a gazelor naturale existent in perimetrul terenului, precum si pentru alte activitati in caz de necesitate.

Totodata, proprietarilor terenului, conform Legii 123/2012, art. 190 le este interzis:

a) să realizeze construcții de orice fel în zona de siguranță a obiectivelor de gaze naturale; în cazul în care, în mod excepțional, este necesar ca pe terenul pe care sunt

amplasate acestea să se execute o construcție, solicitantul va suporta toate cheltuielile aferente modificărilor necesare, cu respectarea tuturor prevederilor referitoare la proiectarea și execuția lucrărilor în sectorul gazelor naturale și sub condiția cedării în patrimoniu operatorului a bunului rezultat;

b) să efectueze săpături sau lucrări de orice fel în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale, fără avizul prealabil al operatorului de sistem;

c) să depoziteze materiale pe căile de acces și în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale;

d) să intervină în orice mod asupra conductelor, echipamentelor și instalațiilor de gaze naturale.

Pentru eventualele deteriorari ale rețelelor de distribuție a gazelor naturale din culpa, persoanele răspunzătoare vor suporta consecințele legislațiilor în vigoare, DISTRIGAZ SUD REȚELE fiind exonerată de orice răspundere în cazul producerii unor accidente.

Prezenta convenție are valoare de titlu constitutiv al servitutii, conform art. 756 C.Civ., opozabil partilor semnatare cât și viitorilor proprietari ce ar rezulta din transmiterea drepturilor în orice mod.

Stingerea servitutii se va putea produce prin convenția partilor sau prin oricare alt mod prevăzut de art. 770 și urm. C.Civ.

În vederea taxării actului estimăm valoarea servitutii constituite prin prezentul act autentic la lei.

Toate cheltuielile de proiectare și întocmire a documentației tehnice, precum și cheltuielile notariale ce rezulta din încheierea prezentului act, vor fi suportate de către **PROPRIETARI.**

Subsemnatele parti, cerem Oficiului de Cadastru și Publicitate Imobiliară notarea acestor sarcini, cerând notarului public efectuarea operațiunilor de publicitate imobiliară, ce privesc prezentul înscris.

Redactat și dactilografiat la biroul notarial, astăzi data autentificării actului în 6 exemplare, din care 5 s-au eliberat partilor.

PROPRIETARI

SC DISTRIGAZ SUD REȚELE SRL

Prin reprezentant

SC GDF SUEZ ENERGY ROMANIA SA

Prin reprezentant

CONVENTIE CIVILA

Partile contractante :

PRIMARIA ORAS COVASNA cu sediul în Str.Piliske Nr.1 loc.Covasna jud.Covasna reprezentata prin **THIESZ JANOS** denumit in continuare **PROPRIETAR, si**

Subscrisa, **SC DISTRIGAZ SUD RETELE SRL**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, corp B, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/2728/2008, CUI 23308833, reprezentata de, cetatean roman, domiciliat in, identificat cu C.I. seria ... nr., eliberata de, la data de, CNP, conform Procurii speciale autentificata sub nr. de Biroul Notarilor Publici, denumita in continuare **DISTRIGAZ SUD RETELE,-----**

Subscrisa, **SC GDF SUEZ Energy Romania SA**, cu sediul in Bucuresti, B-dul Marasesti nr.4-6, sector 4, inmatriculata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/5447/2000, CUI 13093222, reprezentata de reprezentata de, cetatean roman, domiciliat in, identificat cu C.I. seria ... nr., eliberata de, la data de, CNP, conform Procurii speciale autentificata sub nr. de Biroul Notarilor Publici, denumita in continuare **GDF SUEZ,-----**

In conformitate cu dispozitiile art. 626 Cod civil, incheiem prezenta conventie in urmatoarele conditii :-

Obiectul conventiei : -

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA** suntem proprietarii **terenului situat in loc.Covasna str.Mihai Eminescu Nr.225**, inscris in **cartea funciara nr 25679 a localitatii COVASNA**

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA** ., declaram ca am dobandit dreptul de proprietate asupra acestui teren, astfel : **Conform incheierii nr.12607/06.09.2010.**

Subsemnatii, **PRIMARIA ORAS COVASNA SA Bucuresti**, in baza documentatiei cadastrale, intocmita de **S.C.EUROTOPO S.R.L.** si in baza Certificatului de urbanism nr. 39/16.04.2013 eliberat de Primaria Orasului Covasna, suntem de acord sa constituim, asupra **lotului de teren** cu numar cadastral **25679**, proprietatea subsemnatilor, **in suprafata de 4378 mp.**, in favoarea **DISTRIGAZ SUD RETELE un drept de uz si un drept de servitute de trecere pentru instalare, intretinere si exploatare conducta de gaze naturale.**

Partile convin ca drepturile de uz si drepturile de servitute, care se creeaza prin prezenta conventie in favoarea Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ, se constituie fara nicio pretentie financiara, prezenta sau viitoare, pe toata durata de existenta a conductei de gaze naturale.

Proprietarii declara ca au luat la cunostinta de dreptul acordat de art. 113 din Legea nr.123/2012, *legea energiei electrice si a gazelor naturale*, coroborat cu HG nr.1240/2012, *pentru aprobarea regulilor procedurale privind conditiile si termenii referitori la durata, continutul si limitele de exercitare a drepturilor de uz si servitute asupra proprietăților private afectate de obiectivul/sistemul din sectorul gazelor naturale, a convenției-cadru, precum și a regulilor procedurale pentru determinarea cuantumului indemnizațiilor și a despăgubirilor și a modului de plată a acestora*, si sunt de acord sa renunte in mod expres si irevocabil la dreptul de a cere o indemnizatie de ocupare temporara a terenului si/sau de acces pe teren sau alte categorii de despăgubiri legate de ocuparea temporara a terenului si accesul pe teren, in vederea realizarii, reabilitarii, intretinerii sau modernizarii obiectivelor/sistemelor, asigurarii functionarii normale a capacitatilor prin efectuarea reviziilor, reparatiilor si a interventiilor necesare obiectivelor/sistemelor.

In acest sens, proprietarii se obliga, fara nicio pretentie financiara, sa puna la dispozitia Distrigaz Sud Retele si GDF SUEZ terenul cu numar cadastral **25679** in suprafata de 4378 m², necesar efectuarii lucrarii de extindere a sistemului de distributie si executie bransamente de gaze naturale pe perioada desfasurarii lucrarilor respective.

Proprietarii au dreptul de a beneficia de degajarea terenului la sfarsitul perioadei de executie a lucrarilor antementionate si de repunerea acestuia in situatia anterioara, daca este cazul.

Potrivit destinatiei, servitutele de trecere sunt instituite in folosul **DISTRIGAZ SUD RETELE si GDF SUEZ** in conditiile art. 755 C.Civ., cu mentinerea lor, in caz de instrainare ori divizare, de catre proprietarii terenului aservit.

In cazul executarii unor lucrari trebuincioase la conducta de alimentare cu gaze naturale, lucrarile se vor executa pe cheltuiala exclusiva a **DISTRIGAZ SUD RETELE**, proprietarii fondului aservit au obligatia acceptarii executarii lucrarilor

Toate intretinerile si lucrarile se vor face fara a produce daune fondului aservit, existand obligatia repunerii fondului in starea initiala si plata eventualelor daune produse.

In timpul si dupa realizarea conductei de gaze naturale, proprietarii terenului au obligatia de a permite accesul neconditionat al angajatilor si colaboratorilor **DISTRIGAZ SUD RETELE** in scopul efectuarii activitatilor de verificare, intretinere si reparare a sistemului de distributie a gazelor naturale existent in perimetrul terenului, precum si pentru alte activitati in caz de necesitate.

Totodata, proprietarilor terenului, conform Legii 123/2012, art. 190 le este interzis:

a) să realizeze construcții de orice fel în zona de siguranță a obiectivelor de gaze naturale; în cazul în care, în mod excepțional, este necesar ca pe terenul pe care sunt amplasate acestea să se execute o construcție, solicitantul va suporta toate cheltuielile aferente modificărilor necesare, cu respectarea tuturor prevederilor referitoare la

proiectarea și execuția lucrărilor în sectorul gazelor naturale și sub condiția cedării în patrimoniu operatorului a bunului rezultat;

b) să efectueze săpături sau lucrări de orice fel în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale, fără avizul prealabil al operatorului de sistem;

c) să depoziteze materiale pe căile de acces și în zona de protecție a obiectivelor de gaze naturale;

d) să intervină în orice mod asupra conductelor, echipamentelor și instalațiilor de gaze naturale.

Pentru eventualele deteriorări ale rețelelor de distribuție a gazelor naturale din culpa, persoanele răspunzătoare vor suporta consecințele legislațiilor în vigoare, DISTRIGAZ SUD REȚELE fiind exonerată de orice răspundere în cazul producerii unor accidente.

Prezenta convenție are valoare de titlu constitutiv al servitutii, conform art. 756 C.Civ., opozabil partilor semnatare cât și viitorilor proprietari ce ar rezulta din transmiterea drepturilor în orice mod.

Stingerea servitutii se va putea produce prin convenția partilor sau prin oricare alt mod prevăzut de art. 770 și urm. C.Civ.

În vederea taxării actului estimăm valoarea servitutii constituite prin prezentul act autentic la lei.

Toate cheltuielile de proiectare și întocmire a documentației tehnice, precum și cheltuielile notariale ce rezulta din încheierea prezentului act, vor fi suportate de către **PROPRIETARI.**

Subsemnatele parti, cerem Oficiului de Cadastru și Publicitate Imobiliară notarea acestor sarcini, cerând notarului public efectuarea operațiunilor de publicitate imobiliară, ce privesc prezentul înscris.

Redactat și dactilografiat la biroul notarial, astăzi data autentificării actului în 6 exemplare, din care 5 s-au eliberat partilor.

PROPRIETARI

PRIMARIA ORAS COVASNA

SC DISTRIGAZ SUD REȚELE SRL

Prin reprezentant

SC GDF SUEZ ENERGY ROMANIA SA

Prin reprezentant